



MUŽIČKI
CENTAR
CRNE GORE
MONTENEGRIN MUSIC CENTER



КРАЉЕВСКО ПОЗОРИШТЕ ЗЕТСКИ ДОМ
НА ЦЕТИЊУ.

Ministry of
Culture
and National
Heritage of
the Republic
of Poland.



*Piano
Classic*

 MAŁOPOLSKA

Co-financed from the funds granted
by the Małopolska Region

Cofinanced by
the Ministry of Culture
and National Heritage
of the Republic of Poland



concert concert

CRNOGORSKI SIMFONIJSKI ORKESTAR
MONTENEGRIN SYMPHONY ORCHESTRA

DIRIGENT **CONDUCTOR**

BARTOŠ ŽURAKOVSKI
BARTOSZ ŻURAKOWSKI

POLJSKA – POLAND

SOLISTKINJA **SOLOIST**

Ana Mjernik *Anna Miernik* {klavir. piano}

POLJSKA – POLAND

CETINJE

KRALJEVSKO POZORIŠTE ZETSKI DOM

ČETVRTAK, 27. APRIL 2017. U 20h

ROYAL THEATRE ZETSKI DOM

THURSDAY, 27TH APRIL 2017 AT 8P.M.

GENERALNI SPONZOR CRNOGORSKOG SIMFONIJSKOG ORKESTRA
GENERAL SPONSOR OF MONTENEGRIN SYMPHONY ORCHESTRA



FREDERIK ŠOPEN
FRÉDÉRIC CHOPIN

Poloneza u A-duru
Polonaise in A Major

FREDERIK ŠOPEN
FRÉDÉRIC CHOPIN

Rondo a'la Krakovjak
Rondo a'la Krakowiak

STANISLAV MONIUŠKO
STANISŁAW MONIUSZKO

Mazurka iz opere Halka
Mazurka from the opera Halka

ANDRZEJ PANUFNIK
ANDRZEJ PANUFNIK

Stara poljska svita
Old polish suite

HENRIK MIKOLAJ GORECKI
HENRYK MIKOLAJ GORECKI

Koncert za klavir i orkestar, op.40
Concerto for Piano and Orchestra, Op.40

ZIGMUNT NOSKOVSKI
ZYGMUNT NOSKOWSKI

Fantazija gorštaka
Fantasy highlander

Jedan od najistaknutijih poljskih dirigenata **BARTOŠ ŽURAKOVSKI** diplomirao je (dirigovanje) na *F. Šopen* Muzičkoj akademiji i (menadžment) na Fakultetu za Menadžment Univerziteta u Varšavi. Master studije menadžmenta je završio u Rotterdam školi za menadžment Erasmus Univerziteta, 2011.

Godina 2013. predstavlja ključnu godinu u njegovoj karijeri kada su nakon odličnih kritika CD-a realizovanog za *Divine Art Records* uslijedili pozivi za nastupe sa orkestrima u Meksiku, Peruu, Portugaliji, Italiji, Francuskoj, Češkoj, Rusiji, Turskoj, Kanadi, Njemačkoj, Škotskoj. U maju 2014. je sa Horom Glazgova i Simfonijskim orkestrom Škotske opere izveo Verdijev *Rekvijem*, a tokom 2015. je predvodio: Univerzitetski orkestar Sao Paula, Simfonijski orkestar Arekipa, Simfonijski orkestar Montereja, Odese, Filharmoniju Voronježa, Operu Krakova i dr.

Od 50. jubilarne sezone Filharmonije Opole (2001/2002) angažovan je kao dirigent i direktor, a od 2011. je glavni dirigent.

Godine 2007. je obnovio Hor Opole čiji je direktor.

One of the most eminent Polish conductors **BARTOSZ ŻURAKOWSKI** graduated conducting at the F. Chopin Academy and management at the Faculty for Management of the University of Warsaw. He completed his master studies of management in Rotterdam at the School for Management of Erasmus University in 2011.

The year 2013 marked a turning point in his career when, following excellent critiques he received for the CD recorded for *Divine Art Records*, invitations ensued for appearances with orchestras in Mexico, Peru, Portugal, Italy, France, Czech Republic, Russia, Turkey, Canada, Germany, Scotland. In May 2014 he performed Verdi's *Requiem* with the Choir of Glasgow and the Symphony Orchestra of Scottish Opera, and during 2015 he led the University Orchestra of Sao Paulo, the Symphony Orchestra of Arequipa, the Symphony Orchestra of Monterrey, Odessa, the Philharmonic of Woronež, Krakow Opera and other.

Since 50th jubilee season of Opole Philharmonic (2001/2002) he has been engaged as its conductor and director and since 2011 as its chief conductor.

In 2007 he renewed the Chorus of Opole acting as its conductor.

Poljska pijanistkinja **ANA MJERNIK** diplomirala je na Muzičkoj akademiji u Krakovu 2013. godine, u klasi prof. Anžeja Pikua, a takođe je studirala i pod mentorstvom Slavomira Zubžickog (konstruktora orguljske viole). Dobitnica je brojnih međunarodnih i nacionalnih nagrada. Kao solistkinja i kamerni muzičar, nastupala je na pet kontinenata u dvadeset četiri države. Svoj prvi kompakt-disk sonate J. Bramsa i S. Franka objavila je 2014. godine, zajedno s violinistkinjom Patricjom Pjekutovskom. Godine 2015. nastupila je u Karnegi holu u Njujorku, a u 2016. je nastupila u Melburnu.

U svom repertoaru uspješno njeguje djela više od dvadeset poljskih kompozitora, a posebnu pažnju poklanja savremenom stvaralaštvu. Premijerno je izvela veliki broj djela, od kojih su neka autori posvetili upravo njoj. Nastupe Ane Mjernik zabilježile su brojne medijske kuće.

The Polish pianist **ANNA MIERNIK** graduated from the Music Academy in Krakow in 2013 in the class of prof. Andrzej Pikul. She also studied under the mentorship of Sławomir Zubrzycki (constructor of viola organista). She has won numerous international and national awards. As a soloist and chamber musician she has appeared at five continents in twenty four countries. Together with the violinist Patrycja Piekutowska she released her first CD with sonatas by J. Brahms and C. Franck in 2014. In 2015 she appeared in Carnegie Hall in New York, and in 2016 she appeared in Melbourne.

She successfully cherishes the pieces of more than twenty Polish composers on her repertory, and dedicates special attention to contemporary creation. She performed for the first time a large number of pieces, some of which the authors dedicated to her. Numerous media houses have recorded the appearances of Ana Miernik.